

## CURSO DE POSGRADO - 2026

### LECTURA COMPRENSIVA DE ARTÍCULOS CIENTÍFICOS EN INGLÉS

#### 1. FUNDAMENTACIÓN

Leer y comprender textos en inglés es una habilidad fundamental para los profesionales universitarios. Esta necesidad se ve reflejada en la creciente demanda en los ámbitos académico y laboral de profesionales con sólidos conocimientos de saberes específicos así también como de saberes instrumentales, entre ellos, el idioma inglés. Siendo el artículo científico el género académico más leído en las ciencias, no es sorprendente que éste y el *abstract* o resumen se posicionaran como los géneros textuales más importantes para estudiantes avanzados y profesionales de las Ciencias Agropecuarias de acuerdo a los resultados obtenidos de entrevistas y encuestas realizadas a estudiantes y docentes de la FCA y a empresas del medio, dentro del marco de un análisis de necesidades llevado adelante por la cátedra de Inglés.

El rol de la habilidad de leer en una segunda lengua en el nivel superior no puede ser subestimado. La lectura permite no solo acceder a los conocimientos de la disciplina de interés sino también participar activamente dentro de la comunidad discursiva a la cual el profesional pertenece (Swales, 1990). La naturaleza contextual de las prácticas de lecto-escritura requiere un compromiso de la FCA como institución universitaria con la enseñanza de estas prácticas a sus estudiantes de grado y de posgrado mediante procesos de alfabetización académica (Carlino, 2005). La alfabetización académica tiene como finalidad desarrollar en los alumnos y profesionales las nociones y estrategias lingüísticas necesarias para ayudarlos a participar en “prácticas discursivas contextualizadas” (Carlino, 2013: 370).

Este curso que aquí se propone se enmarca dentro de los sustentos teóricos de las disciplinas de la enseñanza del Inglés con Fines Específicos (IFE) en general y del Inglés con Fines Académicos (IFA) en particular. Ésta última, puede ser definida como la disciplina orientada a la investigación y la docencia del inglés que necesitan aquellos individuos que usan la lengua en contextos académicos (Charles, 2013).

Tomando en cuenta que la cátedra brinda en el grado un curso de lectura comprensiva de nivel básico en el que se alcanza un nivel B1 de acuerdo al Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER), el curso propuesto tendrá como finalidad constituir un puente entre los conocimientos previos en lectura comprensiva de los estudiantes interesados en acceder a las carreras de posgrado de la Escuela para Graduados de la FCA y el nivel requerido para acceder a éstas, el cual se enmarca dentro del nivel B2 del MCER.

Referencias:

Carlino, P. (2005). *Escribir, leer, y aprender en la universidad. Una introducción a la alfabetización académica*. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica.

Carlino, P. (2013). Alfabetización académica diez años después. *Revista mexicana de investigación educativa*, 18 (57), 355-381.

Charles, M. (2013). English for Academic Purposes. En B. Paltridge. and S. Starfield (Eds.), *The handbook of English for Specific Purposes* (pp. 137-153). Malden, MA: Blackwell.

Swales, J. (1990). *Genre Analysis. English in academic and research*. Cambridge: Cambridge University Press.

## **OBJETIVOS GENERALES**

1. Comprender artículos científicos en inglés del dominio de las Ciencias Agropecuarias y disciplinas afines mediante el uso de diferentes estrategias de lectura para así poder realizar tareas de poslectura específicas.
2. Adquirir conocimientos acerca de las características del género textual artículo científico, de amplia circulación dentro la comunidad discursiva de los estudiantes y egresados de las Ciencias Agropecuarias para poder acceder con más facilidad a su lectura.
3. Desarrollar una valoración crítica del mensaje contenido en el texto considerando también el contexto de producción y de lectura.

## **OBJETIVOS ESPECÍFICOS**

Que al finalizar el curso el estudiante esté capacitado para:

1. Predecir información a partir de elementos textuales y paratextuales.
2. Identificar y analizar las características retóricas y de organización de la información de artículos científicos.
3. Reconocer e interpretar los elementos léxicos y gramaticales de los textos.
4. Predecir el significado de elementos léxicos desconocidos cuando esto fuera posible.
5. Manejar eficientemente diccionarios bilingües y otras herramientas digitales que asisten la comprensión de textos en inglés.
6. Comprender el contenido referencial de textos técnico-científicos de la especialidad.
7. Comprender y analizar el contexto de producción y de lectura de los textos propuestos.
8. Utilizar de forma eficiente diferentes estrategias de lectura de acuerdo al propósito de cada situación de lectura particular.
9. Expresar en español de forma clara y por medio escrito y oral la información más relevante de un texto especializado en inglés.

## **CONTENIDOS**

- La alfabetización académica. Concepto de géneros académicos, propósitos comunicativos y contextos de producción.

- La prosa científica: rasgos característicos: claridad, precisión y concisión. Recursos lingüísticos propios de la prosa científica: nominalización, uso de siglas y acrónimos,
- modalización, uso de la voz pasiva, la impersonalización y personalización del discurso científico, uso de tiempos verbales presentes y pasados en sus formas activas y pasivas.
- El artículo científico y el *abstract* o resumen: características generales, sus secciones y movimientos retóricos que les son propios.
- Las secciones Introducción, Metodología, Resultados, Discusión y Conclusiones del artículo científico: elementos léxico-gramaticales.
- Estrategias de lectura: estrategias de prelectura, lectura y poslectura. Uso eficiente del diccionario bilingüe y creación de glosarios técnico-científicos.

## EVALUACIÓN

### Criterios de evaluación

- Realización y entrega de las actividades asincrónicas obligatorias en tiempo y forma en el aula virtual
- Correcta interpretación y desarrollo de consignas
- Capacidad de interpretación, análisis y de síntesis de contenidos
- Precisión conceptual y relevancia en el desarrollo de ideas
- Expresión escrita clara y correcta de ideas en español
- Uso correcto de la ortografía del español
- Expresión oral clara y apropiada para comunicar ideas principales de un artículo científico
- Cumplimiento del tiempo asignado para la presentación oral de integración
- Transparencia en el uso de herramientas digitales asistidas por IA para asistir la lectura en inglés
- Capacidad de reflexión sobre los propios procesos de lectura especializada en inglés

### Formas de evaluación:

**Evaluación formativa:** se realizará mediante el seguimiento de trabajos prácticos obligatorios de los contenidos desarrollados en el aula virtual. Estos constituirán el 50% de la nota final del curso. El otro 50% estará conformado por una presentación integradora escrita y oral. El curso se aprobará con un puntaje mínimo requerido de 7 (siete) puntos.

Existirá una instancia de recuperación para aquellos estudiantes que no aprobaran la evaluación formativa. La recuperación presentará las mismas características que la evaluación formativa propuesta.

## BIBLIOGRAFÍA

### Bibliografía obligatoria

Fichas teórico-prácticas diseñadas por la cátedra específicamente para el curso. El material de lectura de textos científicos de la especialidad contenido en ellas serán artículos de investigación extraídos de revistas científicas.

### Bibliografía de consulta

- Carlino, P. (2005). Escribir, leer y aprender en la universidad. Una introducción a la alfabetización académica. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica.
- Hyland, K. y Zou, H. (2022) Titles in research articles. *Journal of English for Academic Purposes*, 56, 1-13.  
<https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S1475158522000145>
- Pérez de Pereyra, A. y Aguilar, B. (2013). *Nuevo diccionario terminológico bilingüe para las Ciencias Agropecuarias y Veterinarias*. Córdoba: Sima Editora. ISBN 978-987-1930-10-4
- Diccionarios bilingües en línea Inglés-Español / Español-Inglés

Cambridge: <https://dictionary.cambridge.org/>

Collins: <https://www.collinsdictionary.com/es/diccionario/ingles-espanol>

Linguee: <https://www.linguee.es/>

Word Reference: <https://www.wordreference.com/>



Universidad Nacional de Córdoba  
2026

**Hoja Adicional de Firmas  
Informe Gráfico**

**Número:**

**Referencia:** Programa curso de posgrado Lectura comprensiva de artículos científicos en inglés

---

El documento fue importado por el sistema GEDO con un total de 4 pagina/s.